|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Smarter Balanced Terminology** | **State’s Previous Terminology**  **[example entries]** | **Differences to Note** |
| **Universal Tools:** access features of the assessment; these are available to all students based on student preference and selection  **Embedded**  Breaks, Calculator, Digital Notepad, English Dictionary, English Glossary, Expandable Passages, Global Notes,  Highlighter, Keyboard Navigation, Mark for Review,  Math Tools, Spell Check, Strikethrough, Writing Tools, Zoom  **Non-embedded**  Breaks, English Dictionary, Scratch Paper, Thesaurus | These may be provided to all students:   * Test administration directions that are simplified or clarified (does not apply to test questions) * Student marks in test booklet (other than responses) including highlighting * Test students in a small group setting * Extra time on a test within a testing day | * Were often NOT implemented for all students in administration of prior STAR tests * Were often written into IEPs/504s as accommodations * New tools are more specific and allow more access for students without identified disabilities |
| **Designated Supports:** features that are available for use by any student for whom the need for support(s) has been indicated by an educator (or team of educators with parent/guardian and student)  **Embedded**  Color Contrast, Masking, Text-to-speech,  Translated Test Directions, Translations (Glossary),  Translations (Stacked), Turn off Any Universal Tools  **Non-embedded**  Bilingual Dictionary, Color Contrast, Color Overlay,  Magnification, Read Aloud, Scribe, Separate Setting, Translation (Glossary) | **Testing Variations:** Students may have these testing variations if regularly used in the classroom:   * Test individual student separately, provided that a test examiner directly supervises the student * Visual magnifying equipment * Audio amplification equipment * Noise buffers (e.g., individual carrel or study enclosure) * Special lighting or acoustics; special or adaptive furniture * Colored overlay, mask, or other means to maintain visual attention * Manually Coded English or American Sign Language to present directions for administration (does not apply to test questions) | * Were rarely used/provided for students * Were often only considered for students with identified disabilities or English Language Learners * New supports are very similar to prior variations |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Smarter Balanced Terminology** | **State’s Previous Terminology**  **[example entries]** | **Differences to Note** |
| **Accommodations:** changes in procedures or materials that increase equitable access during the assessment for students who need them and for whom there is documentation on an IEP or 504 plan  **Embedded**  American Sign Language, Braille, Closed Captioning, Text-to-speech  **Non-embedded**  Abacus, Alternate Response Options, Calculator, Multiplication Table, Print on Demand, Read Aloud,  Scribe, Speech-to-text | **Accommodations:** Eligible students shall be permitted to take the examination/test with accommodations if specified in the eligible student’s IEP or Section 504 plan for use on the examination, standardized testing, or for use during classroom instruction and assessment.   * Student marks responses in test booklet and responses are transferred to a scorable answer document by an employee of the school, district, or nonpublic school * Student dictates multiple-choice question responses orally, or in Manually Coded English to a scribe, audio recorder, or speech-to-text converter for selected-response items * Word processing software with spell and grammar check tools turned off for the essay responses (writing portion of the test) * Essay responses dictated orally or in Manually Coded English to a scribe, audio recorder, or speech-to-text converter and the student provides all spelling and language conventions * Assistive device that does not interfere with the independent work of the student on the multiple-choice and/or essay responses (writing portion of the test) * Braille transcriptions provided by the test contractor * Large-print versions or test items enlarged (not duplicated) to a font size larger than that used on large print versions * Test over more than one day for a test or test part to be administered in a single sitting * Supervised breaks within a section of the test * Administration of the test at the most beneficial time of day to the student * Test administered at home or in hospital by a test examiner | * Were rarely used/provided for students * Still only considered for students with identified disabilities * New supports and accommodations are very similar to prior accommodations |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Smarter Balanced Terminology** | **State’s Previous Terminology**  **[example entries]** | **Differences to Note** |
| [no similar term in *Smarter Balanced Usability, Accessibility, and Accommodations Guidelines*] | **Modifications:** For the **STAR** Program (CST and STS only) and **CELDT**, eligible students shall be permitted to take the tests with **modifications** if specified in the eligible student’s IEP or Section 504 plan. Eligible students shall be permitted to take the **CAHSEE** with **modifications** if specified in the eligible student’s IEP or Section 504 plan for use on the examination, standardized testing, or for use during classroom instruction and assessment.   * Manually Coded English or American Sign Language to present test questions and answer options for ELA * Test questions and answer options read aloud to student or used audio CD presentation for ELA * Calculator on the mathematics tests * Calculator on the science tests * Arithmetic table or formulas (not provided) on the mathematics tests * Dictionary * Arithmetic table or formulas (not provided) on the science tests * Math manipulatives on the mathematics tests * Math manipulatives on the science tests * Word processing software with spell and grammar check tools enabled on the essay responses writing portion of test * Essay responses dictated orally, in Manually Coded English, or in American Sign Language to a scribe audio recorder, or speech-to-text converter (scribe provides spelling, grammar, and language conventions) * Assistive device that interferes with the independent work of the student on the multiple-choice and/or essay responses | * Were rarely used/provided for students * Were only considered for students with identified disabilities * New supports and accommodations are very similar to prior modifications |